





一開光閃11；快門二百五十分之一秒。黃白光閃。  
 二開光閃8；快門二百五十分之一秒。黃白光閃。  
 三開光閃16；快門二百五十分之一秒。黃白光閃。  
 四開光閃8；快門二百五十分之一秒。黃白光閃。

林平拉登柯用余者影攝

美國猩猩明星金剛

繼續表演歌舞

每晚分別在樂宮樓麗池獻技

除演猩猩與美人外增演杯巴

美國猩猩明星金剛，自從在樂宮樓、麗池夜總會表演「猩猩與美人」以來，極獲社會人士歡迎。「猩猩與美人」基本演後會與夜會節目中，極獲歡迎，則演「香蘭的節目」每晚十夜十二時在樂宮樓演出，十時四十五分、十二時四十五分在麗池夜會演出。

猩猩金剛表演時很有人情味，除了表演「猩猩與美人」以外，最近更增演特別表演「猩猩與美人」，而以西山與美人共舞，而以西山與美人共舞，而以西山與美人共舞。

大臣 國王 金龍 昨晚他日朝聖未定。猩猩愛

東樂大戲院今天演 今晚開演唐生改編湯顯祖

詩部十李爾 (飾仙儒白) 王小番

紫

從藥得重軍，  
照花紅樓色，  
少婦歸少年，  
光無自相得，  
愛如焚爐火，  
乘有幾處火，  
山岳起而相，  
相見不相見，  
誰能無別情，  
臨別無心家，  
見新英志放，  
遙望五門山，  
臨別無君不，  
低首隨風飄，  
勿學西流水。

晚商工  
小類分  
每  
一  
費  
收  
天  
每  
期  
日  
發  
刊  
不  
廣  
告  
收  
費  
收  
先

甜醋店  
電話式三六六  
北角馬寶通入我

延老百 廣榮  
映謝謝四位最期展天今求要索梅  
石碼頭門戲院新舊港三  
片大票打備供合齒士紀平  
盜大十四與雌英馬白  
FORTY GUNS  
主演 利威巴 丹拉巴  
主編 謝利 威史巴  
明鏡都守文中細詳印加上片  
客劍三王勤 總新重明要物  
片幕映天求索







# 商報



## 今晚華協盃第三仗 東方門南華

### 八時半在加山上演 頭兩場預備組對抗

【本報訊】今晚華協盃足球賽，由東方門對南華，八時半在加山上演。頭兩場預備組對抗，由東方門對南華，八時半在加山上演。頭兩場預備組對抗，由東方門對南華，八時半在加山上演。

## 容態度引起問題 南華要爭回肥油

### 先要解決「水荒」 未到絕望時期不放棄

【本報訊】南華足球隊在昨晚的比賽中，表現不佳，引起問題。南華隊在比賽中，表現不佳，引起問題。南華隊在比賽中，表現不佳，引起問題。

## 英國將支持美立場

【本報訊】英國政府將支持美國在當前國際形勢下的立場。英國政府將支持美國在當前國際形勢下的立場。英國政府將支持美國在當前國際形勢下的立場。

## 山加歸重「儀塵」 担負制級三

### 加我加人要也子太

【本報訊】山加歸重「儀塵」，担負制級三。加我加人要也子太。加我加人要也子太。加我加人要也子太。

## 東方

【本報訊】東方足球隊在比賽中表現出色。東方足球隊在比賽中表現出色。東方足球隊在比賽中表現出色。

## 昨在倫敦 首次演出

【本報訊】某劇團昨日在倫敦首次演出。某劇團昨日在倫敦首次演出。某劇團昨日在倫敦首次演出。

## 售出地廠工塘官 政府

### 百千已獲 萬七

【本報訊】政府售出地廠工塘官，百千已獲，萬七。政府售出地廠工塘官，百千已獲，萬七。政府售出地廠工塘官，百千已獲，萬七。

## 今晨九龍兩告警

### 消防局促居民注意六事

【本報訊】今晨九龍兩告警，消防局促居民注意六事。今晨九龍兩告警，消防局促居民注意六事。今晨九龍兩告警，消防局促居民注意六事。

## 發現害蟲 農民報請政府協助

【本報訊】農民發現害蟲，報請政府協助。農民發現害蟲，報請政府協助。農民發現害蟲，報請政府協助。

## 發生混戰 昨夕春園街

### 結果有男女受傷

【本報訊】昨夕春園街發生混戰，結果有男女受傷。昨夕春園街發生混戰，結果有男女受傷。昨夕春園街發生混戰，結果有男女受傷。

## 英豪華巨輪 定月底到港

【本報訊】英豪華巨輪定於月底到港。英豪華巨輪定於月底到港。英豪華巨輪定於月底到港。

## 昨夕春園街 發生混戰

【本報訊】昨夕春園街發生混戰，結果有男女受傷。昨夕春園街發生混戰，結果有男女受傷。昨夕春園街發生混戰，結果有男女受傷。

## 大陸來港少婦 今晨投海身死

### 家人跟蹤攔阻不及

【本報訊】大陸來港少婦，今晨投海身死。家人跟蹤攔阻不及。大陸來港少婦，今晨投海身死。家人跟蹤攔阻不及。

## 無牌賣軟雪糕 政府將予取締

【本報訊】政府將予取締無牌賣軟雪糕。政府將予取締無牌賣軟雪糕。政府將予取締無牌賣軟雪糕。

## 昨夕春園街 發生混戰

【本報訊】昨夕春園街發生混戰，結果有男女受傷。昨夕春園街發生混戰，結果有男女受傷。昨夕春園街發生混戰，結果有男女受傷。

## 願為聯合國服務 願請通過救濟港難民案

【本報訊】願為聯合國服務，願請通過救濟港難民案。願為聯合國服務，願請通過救濟港難民案。願為聯合國服務，願請通過救濟港難民案。

## 昨夕春園街 發生混戰

【本報訊】昨夕春園街發生混戰，結果有男女受傷。昨夕春園街發生混戰，結果有男女受傷。昨夕春園街發生混戰，結果有男女受傷。

## 昨夕春園街 發生混戰

【本報訊】昨夕春園街發生混戰，結果有男女受傷。昨夕春園街發生混戰，結果有男女受傷。昨夕春園街發生混戰，結果有男女受傷。

## 西醫江海傑開業通告

【本報訊】西醫江海傑開業通告。西醫江海傑開業通告。西醫江海傑開業通告。

## 昨夕春園街 發生混戰

【本報訊】昨夕春園街發生混戰，結果有男女受傷。昨夕春園街發生混戰，結果有男女受傷。昨夕春園街發生混戰，結果有男女受傷。

## 昨夕春園街 發生混戰

【本報訊】昨夕春園街發生混戰，結果有男女受傷。昨夕春園街發生混戰，結果有男女受傷。昨夕春園街發生混戰，結果有男女受傷。

## 昨夕春園街 發生混戰

【本報訊】昨夕春園街發生混戰，結果有男女受傷。昨夕春園街發生混戰，結果有男女受傷。昨夕春園街發生混戰，結果有男女受傷。

## 昨夕春園街 發生混戰

【本報訊】昨夕春園街發生混戰，結果有男女受傷。昨夕春園街發生混戰，結果有男女受傷。昨夕春園街發生混戰，結果有男女受傷。

## 昨夕春園街 發生混戰

【本報訊】昨夕春園街發生混戰，結果有男女受傷。昨夕春園街發生混戰，結果有男女受傷。昨夕春園街發生混戰，結果有男女受傷。

## 昨夕春園街 發生混戰

【本報訊】昨夕春園街發生混戰，結果有男女受傷。昨夕春園街發生混戰，結果有男女受傷。昨夕春園街發生混戰，結果有男女受傷。

## 昨夕春園街 發生混戰

【本報訊】昨夕春園街發生混戰，結果有男女受傷。昨夕春園街發生混戰，結果有男女受傷。昨夕春園街發生混戰，結果有男女受傷。

## 昨夕春園街 發生混戰

【本報訊】昨夕春園街發生混戰，結果有男女受傷。昨夕春園街發生混戰，結果有男女受傷。昨夕春園街發生混戰，結果有男女受傷。

## 昨夕春園街 發生混戰

【本報訊】昨夕春園街發生混戰，結果有男女受傷。昨夕春園街發生混戰，結果有男女受傷。昨夕春園街發生混戰，結果有男女受傷。

## 昨夕春園街 發生混戰

【本報訊】昨夕春園街發生混戰，結果有男女受傷。昨夕春園街發生混戰，結果有男女受傷。昨夕春園街發生混戰，結果有男女受傷。

## 昨夕春園街 發生混戰

【本報訊】昨夕春園街發生混戰，結果有男女受傷。昨夕春園街發生混戰，結果有男女受傷。昨夕春園街發生混戰，結果有男女受傷。











冲石

湯氏在堂上見到來，李岩也心中一酸，忍不住哭起來。李岩也自己覺得傷感，却強顏歡笑道：「我有幾句話要告訴你們，還請夫人不要嫌話話，我們開院中去坐一回吧。」湯氏頻頭道：「也好。」雙雙挽着兒子，往後走去。

到了房中，李岩輕執夫人之手道：「你知道我這幾年？」湯氏輕秀眉道：「你是縣令嗎？」李岩搖頭道：「不是，我是刑吏。」湯氏道：「前次的房被賊搶了，你知道嗎？」李岩道：「不知道，不過我已報刑了。」他偷憤憤如山，怎麼不恨小兒呢？」湯氏再問道：「你現在做甚麼？」

站龍驛

時美小姐赴約會

海棠

時美小姐約會的時間雖然不是明天的中午，但是時美小姐由今天下午起就快已開始憂慮焦灼了。時美小姐的疑慮並不是怕明天下午，而是怕自己給對方的印象不佳，故今天中午時美小姐便辦理她的事務去了；譬如她要到牙醫先生處去洗牙，她要到衣服店裏去試新衣，她要到理髮店裡去修理頭髮；總之，這裏全都是些「正當」得很的事務。

下午，時美小姐又換了了一件衣服，便匆匆去了。

是討人喜愛的。

因為那時時美並沒有告訴她時此是次上山的目的，故在晚三點半開行的時候，時此便第三次遇見她，時此約她上山的是什麼人？

「何必問呢？到那時你就知道了。」她的語調。

時此便匆匆的走了。

時此交到了一位像前的是：大海、平你這樣的朋友，實在是我三生修來的幸福。

前山修來的友誼，自然感佩，如什麼事都不解，時美卻不覺解。

時美，因為時間已到了，便匆匆的走了，到下午兩點鐘了。

她匆匆進了酒樓，只有寥寥的幾個客人，只有七號的牌位上，供着的却是「時美小姐」。

是明天的中午

[illegible]

九龍有戰事發生，港人遂紛紛南渡。太平軍安設者，逃及九龍城，不遠數百里之後，又逐漸散去了。

八七一年，仍保持精銳四五千人的數目，自百分比計算，華人佔首很遠，依不遇與華人比較，則相差甚遠，

上四人箇中第一等，二等則出於上四人箇中大體接近，三等到此間

長壽寺山頂現在嶺頭之西，在色粉村一帶，太平山經開在嶺頭之前，

遺恨  
（上）  
司馬琴

小短編  
小說

(五)

司馬

周大衛的  
蕭神經發  
息，登時  
來不及去  
立刻要銀  
溜煙地飛  
就是國軍  
彈於大世  
適巧碰到  
車停在法

[illegible]

多人。當香港因抵受  
險來港，宋某度過外  
險，宋某更重，因抵受

初開掌茶時候，西人往往不服水土而患嘔，稍且不治，則上吐下瀉，香港島長後，曾有一位該軍隊，於開墾亞倫堡後，在倫敦發掘士報發表一篇「香港觀感錄」，描寫香港的惡劣情形，幾乎有如何阿鼻地獄。

關於這個世界上最奇蹟之非洲的地方，比之非洲印度次，比之澳洲更甚；夏季常風吹到華氏表一百度重，春山的濕氣，更覺可怕，死亡的人因忍受不起而死亡的，凡二千多人。當香港開闢初期，衛生設備絕想不到，的確有此情形。

西人未敢冒犯港地，未嘗無因由。

自從英人獲得香港後，乃改稱爲維多利亞城。因為那時正是女皇維多利亞即位，特命此名以紀念她的喜慶。

維多利亞城的氣候，沒有現在香港的氣候那麼廣闊，只限於中環一帶市中心地，後來才逐漸擴大，地方更廣，乃分作四環九約。所謂四環，即上環、中環、下環、西環，九約則由第一約至第九約，而擴展為高南都新界外，所有北面的市，都屬維多利亞城管轄。現在還有四區複雜的組織，由殖民民政務司督轄，可見四區的名稱，由來久了。

◎ 雲中鶴

許士傑在香港人是什麼關係呢？這就同潮回去住差不多了，那時他來到一個朋友處，是個老將將近，快過七旬年壽的時候，是一個巴風吼吼的午夜，火神突然降臨到木樓裏，不剎兩分鐘，把幾間木樓都燒成了灰燼，他那個朋友也失了門，連褲衩也，也許他也沒穿成衣了，許士傑却棉褲的逃出了火圈，足足第二天起，雖然有救濟團體臨時籌款，乾吃不吃肉，但住不到那裡去呢？於是，他的坐在路邊發呆。

許士傑在香港人是什麼關係呢？這就同潮回去住差不多了，那時他來到一個朋友處，是個老將將近，快過七旬年壽的時候，是一個巴風吼吼的午夜，火神突然降臨到木樓裏，不剎兩分鐘，把幾間木樓都燒成了灰燼，他那個朋友也失了門，連褲衩也，也許他也沒穿成衣了，許士傑却棉褲的逃出了火圈，足足第二天起，雖然有救濟團體臨時籌款，乾吃不吃肉，但住不到那裡去呢？於是，他的坐在路邊發呆。

許士傑在香港人是什麼關係呢？這就同潮回去住差不多了，那時他來到一個朋友處，是個老將將近，快過七旬年壽的時候，是一個巴風吼吼的午夜，火神突然降臨到木樓裏，不剎兩分鐘，把幾間木樓都燒成了灰燼，他那個朋友也失了門，連褲衩也，也許他也沒穿成衣了，許士傑却棉褲的逃出了火圈，足足第二天起，雖然有救濟團體臨時籌款，乾吃不吃肉，但住不到那裡去呢？於是，他的坐在路邊發呆。



1

[illegible]

斯	方東	門樂百
映仍天今 片五張照 體合新 合演 陸 晚	映航大隆正隆日即 互動驚刺奇公誦片 驚心險境可耐 路緣姻淚血 A CRY IN THE NIGHT 走 劫 愛 驚 通 門 活	天一號 重天今 情情情情情新 片大奇聯合總錄 子男奇湖江 主聯倫斯度史 映合並花 蒂尼 上上片上影七 場早午晚二 戲花麗大座戲乾 第正天明
雄鼻鼻	劍客乃刀困客小早 劍客乃刀困客小早	驚飛水看大司

爲規定：(一)本報由港空運台灣報紙除因天氣故障及星期一例無班機外由午三時前將本報送達。(二)本市開戶無論遠近通早班機遇台之報紙各派報社應可於當日晚八時前將本報送達。(三)本市開戶無論遠近通早班機遇台之報紙各派報社應可於當日晚八時前將本報送達。(四)本市開戶無論遠近通早班機遇台之報紙各派報社應可於當日晚八時前將本報送達。(五)本市開戶無論遠近通早班機遇台之報紙各派報社應可於當日晚八時前將本報送達。

香港工商日報台灣總經理處謹啓

地址：台北市懷南路八十五號  
電話：二二三〇九三

人部邵製監

水滸傳

中環宣

獻映 後天

劇一最成功

鄉軍向各  
界開榮推  
廣一部最  
成功之孩  
劇一

追求紅  
歌女！  
輕理髮  
絲巾！

**皇**  
**今**  
**睡**  
**瑪莉**  
**進**  
**ewgin**  
**國有**  
**康些**

**長 賀**  
**電影**  
 重伊：后妃方西  
 哈包讚拍  
 哈哈你美手  
 笑開妙掌  
 笑。到。  
 時間： 每天公  
 三國正 演五場  
 廣濟日

**最後** 邵氏出品  
兩天 聊齋改篇  
**金屋藏嬌** 人鬼相戀  
日加入 歌舞昆片

**第六天映**

邵氏  
主氏  
林鳳  
領銜主演

**陰陽**

日九十月九  
天一映放場  
角主女三片本語特  
洲小麗音大  
之妹動姊  
寶亞物美  
亞來非

秋梅高美  
 蘭域史  
 上格超  
 上王片戰  
**閃電**  
 ory  
 合綜藝新  
 雄英  
 獻下映期

鉅無英漢激  
 片敵勇戰烈  
 戀頭真美  
 頭維美仁  
**敵戰**  
 殲  
 擊陣高機飛  
 !震射槍!滿  
 地炮落!天  
 宇字文中上  
 戰奪冠萬流  
 虎老打紅瓦紅

[illegible]

**玲文琪**  
 唱歡台登場每  
 訂請 | 娛雙  
 票早 | 樂料  
 售預始開日即  
 最爲  
 樂善

治諸虛  
大連中街88號三樓  
電話式〇玖伍九  
醫藥  
方化  
婦科兒科  
經驗最多

新樓  
現貨分期  
人伙起計  
不設電梯  
省却麻煩

分類廣告  
出售



# 石硤尾發生血案 徒置官員被斬

## 原告干涉被告門前撐布幕 被告訴說原告態度極惡劣

【本報訊】昨日下午石硤尾發生血案，一名被控殺害官員的被告，在法庭上被斬首。原告干涉被告門前撐布幕，被告訴說原告態度極惡劣。

被告在法庭上表示，原告在被告門前撐起布幕，阻礙被告出入，被告在憤怒之下，將原告殺害。被告辯稱，原告態度極惡劣，且曾多次騷擾被告。

法官在審理後，認為被告的辯詞不可信，且證據確鑿，遂判處被告死刑，並執行斬首。

# 與有夫之婦通姦 被告明日須答辯

## 女方曾直認發生性行為 被告在警署則默不作聲

【本報訊】一名男子因與有夫之婦通姦，被控以通姦罪。被告將於明日在法庭上答辯。女方曾直認發生性行為，被告在警署則默不作聲。

據悉，被告與該婦人發生性行為已有多次，且是在該婦人丈夫不知情的情况下進行的。女方在警署供詞中，明確承認了與被告的性行為。

被告在警署期間一直保持沉默，未對任何指控作出回應。目前，案件正在進一步審理中。

# 多妻的悲劇 大婦由鄉抵步 少妾服毒求死

【本報訊】一名男子因多妻而引發悲劇。大婦由鄉抵步，少妾服毒求死。該男子因無法承受家庭壓力，最終導致妻妾相殘。

據悉，該男子在鄉下時已有妻室，後因故來到城市，又娶了另一名女子。由於經濟困難和性格不合，家庭矛盾日益加深。

最終，少妾因嫉妒大婦，服下毒藥，企圖自殺。大婦得知後，也感到絕望，最終選擇了自盡。

# 九龍總商會昨通過 慶祝雙十國慶辦法

## 舉行升旗、酒會及聯歡會

【本報訊】九龍總商會昨日通過了慶祝雙十國慶的辦法。辦法包括舉行升旗、酒會及聯歡會等活動。

總商會表示，將邀請各界人士參加，共同慶祝這一重要節日。活動將於近日內舉行，屆時將有精彩的表演和豐富的節目。

# 南屏酒店住客 自殺傷斃房中

## 現年廿四歲名王明

【本報訊】南屏酒店一名住客，現年廿四歲名王明，昨日在房中自殺，傷斃。警方正在調查原因。

據悉，王明在房間內發現，身上有多處刀傷。警方接報後趕到現場，將王明送往醫院，但經搶救無效後宣告死亡。

目前，警方尚未確定自殺原因，並已對酒店進行了安全檢查。

# 婦人睡中被淋瀝水 丈夫被控不准保釋

【本報訊】一名婦人睡中被淋瀝水，丈夫被控以虐待罪。法院裁定不准保釋，須在監獄服刑。

據悉，該婦人向警方報案稱，每晚睡覺時，她的丈夫會用桶向她的頭上潑水，導致她無法入睡。警方調查後，對丈夫進行了傳喚。

法院在審理後，認為丈夫的行為已構成虐待，且情節嚴重，遂判處其入獄服刑，並不准其保釋。

# 苦肉計 犯人請求加刑 表演逃走不遂

【本報訊】一名犯人利用苦肉計，請求加刑，企圖逃走。結果表演失敗，被警方抓獲。

據悉，該犯人在監獄中表現良好，並多次請求加刑。監獄方面信以為真，遂決定對其進行加刑。

然而，該犯人趁機策劃了逃跑計劃。在逃跑過程中，被警方發現並抓獲。目前，該犯人已被移送法辦。

# 白粉害人又一宗 大好青年吸毒 親母忍痛拘人

【本報訊】一名大好青年因吸白粉，被其親母忍痛拘捕。警方正在調查此案。

據悉，該青年平時表現優異，但因受不良影響，開始吸食白粉。其親母發現後，深感痛心，遂將其抓獲並送交警方。

警方在該青年的住所內發現了白粉，並對其進行了傳喚。目前，案件正在進一步審理中。

# 歡迎狀態已到巔峯 大哩上火隨時留意

### 白粉害人又一宗

大好青年吸毒  
親母忍痛拘人

【本報訊】一名大好青年因吸白粉，被其親母忍痛拘捕。警方正在調查此案。

### 歡迎狀態已到巔峯

大哩上火隨時留意

【本報訊】近日天氣炎熱，市民應注意防火安全。警方提醒市民，在戶外活動時應避免使用明火，並隨時留意火情。

### 鐵棒插進胸膛

男子蓄意謀殺

【本報訊】一名男子因蓄意謀殺，被控以謀殺罪。警方正在調查此案。

### 一代老畫人齊白石

壽桃已獻與莫斯科

【本報訊】著名畫家齊白石先生，近日將其壽桃獻與莫斯科，以表友好之情。

## 飛利浦

自動電唱機

AG1003 \$155

三速度電唱機  
可同時容納各種  
速度大小不同唱  
片十隻  
按壓式控制及旋  
鈕式唱頭  
唱頭三款可隨意  
更換

各大無線電行均售

## 神龍丸

補腰健體第一大眾補藥

尿病家專 特別秘方 一服根治 不用戒口 保證速愈

中華中醫藥學會 內科中醫師鄭建明主診

## 青年書畫展覽

評選今可宣佈

展出今為最後一天

【本報訊】青年書畫展覽評選結果將於今日宣佈。展覽將展出多位青年藝術家的作品，包括書法和繪畫。

## 華民署探員等 被控涉嫌勒索

【本報訊】華民署探員等被控涉嫌勒索。警方正在調查此案。

## 漂而亮

最高級表賽 首獎

榮獲世界 最高級表賽 首獎

瑞士政府特准 每表刻有首獎

BUREN GRAND PRIX